

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	26 (1928)
<b>Heft:</b>	5
<b>Rubrik:</b>	Mitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

oft starker Stuhldrang kurz vor Anfall. Diese Symptome sind aber alle unbeständig und für Embolie keineswegs charakteristisch. Außer diesen gibt es noch zwei Symptome, welche öfters unmittelbar vor einem Anfall nachweisbar sind, nämlich:

1. das Mahlersche Zeichen. Der Puls klettert bei normaler Temperatur stark in die Höhe, so daß, wenn Puls und Temperatur in einer Kurve dargestellt werden, die Pulskurve die Temperaturkurve kreuzt.

2. Das Michaelische Zeichen. Es äußert sich in Subfebrilen, also ganz leicht erhöhten Temperaturen, oft nur wenige Zehntelgrade über 37°.

Diese beiden Anzeichen findet man aber absolut nicht immer als Vorläufer einer Embolie. Da wo sie aber vorliegen, erinnern wir uns unbedingt an ihre eventuell ernste Bedeutung. Damit man sie jedoch erkennen kann, ist es notwendig, daß eine genaue Temperaturregulation durchgeführt wird, und zwar am besten in Form von Kurven auf einem Temperaturblatt.

Zeigen sich solche verdächtige Zeichen, dann ist sofortige Benachrichtigung des Arztes geboten; denn wie ein Blitz aus heiterem Himmel kann das Verhängnis der Embolie hereinbrechen.

Sofort ist unter grösster Vorsicht und unter Vermeidung jeder Erschütterung die Patientin ruhig zu lagern mit erhöhtem Oberkörper und hochgelagerten Beinen. Ist die Embolie bereits eingetreten, dann sind alle diese Maßnahmen mit noch grösserer Sorgfalt auszuführen. Erinnern wir uns dabei, daß auch die geringste Bewegung oder Erschütterung der Patientin eine neue Embolie auslösen kann. Oft kommt man aber mit allem zu spät, besonders bei großen Embolien, wo sich das Schicksal in wenigen Augenblicken entscheiden kann.

Bei großen Embolien hat man auch versucht, chirurgisch einzugreifen. Hier tut aber allergrößte Eile Not, und die nötigen Vorausestellungen sind nur in Spitäler vorhanden. Bei der sog. Tredenburgschen Operation wird die Lungensthalader frei gelegt, eröffnet, der Embolus aus derselben herausgeholt und nachher die Arterie wieder genäht. Ein heroischer Eingriff, welcher zudem meistens zu spät kommt und darum nur äußerst selten in Betracht fällt.

Da unsere Therapie bei der Embolie sehr mangelhaft ist, kommt alles darauf an, der selben vorzubeugen. Im Vorbeugen und rechtzeitigen Erkennen der Gefahr liegt unsere beste Waffe im Kampfe gegen dieses immer gefährliche Leiden.

Sie mögen hieraus ersehen, wie gross die Verantwortung ist, welche Ihnen bei der Leitung von Geburt und Wochenbett zufällt, wie Thrombose und Embolie eine ernste Gefahr für die Mutter darstellen und es Ihre hohe Pflicht ist, dieselbe vor diesem schweren Ereignis zu behüten. Scheuen Sie sich nie bei geringstem Verdacht schon ärztliche Hilfe zu verlangen. Sie tun Ihrem Ansehen keinen Nachteil zu, wenn Sie so handeln, schädigen daselbe aber sicher, wenn bei ungünstigem Ausgang die volle Verantwortung nur auf Sie fällt. Denken Sie daran, daß das Leben der Frau in solchen Momenten in Ihren Händen liegt. Hebammen und Arzt sollen mit vereinten Kräften dieses tragische Schicksal von der Mutter abwenden. Dieses Zusammenarbeiten muß auf gegenseitigem Vertrauen und beidseitiger Achtung basieren. Nur dann ist es überhaupt ein gemeinsames Arbeiten. Hierin sehe ich das Hauptmittel, um die Gefahren von Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett überhaupt zu verhindern. Wir wollen dabei einander nicht schulmeistern, sondern in ruhiger beidseitiger Anregung unterstützen.

Wir jahrelang draußen in den einfachen Verhältnissen des Privathauses unter oft den primitivsten Verhältnissen die Hebammen an

der Arbeit gesehen hat, der weiß die Geduld und Aufopferung zu würdigen, mit welcher sie ihrem schweren Berufe nachgehen, der zieht den Hut ab vor so grossem Opferwillen. Ich wenigstens darf mich nach den Erfahrungen einer neunjährigen gemeinsamen Arbeit in meinem früheren Wirkungskreise zu dieser Anerkennung befennen, mit wenigen Ausnahmen. Aber wo gibt es keine Ausnahmen. Wir sind keine so vollkommenen Menschen, wie wir es nur zu oft meinen. Und wenn der eine oder andere einer Unvollkommenheit erliegt, so liegt darin noch lange kein Grund zu einer Verallgemeinerung. In den Spitäler liegen die Verhältnisse viel bequemer. Da ist alles schön beieinander wie ein Tischlein deck dich. Im Privathaus heißt es improvisieren. Da sind die Anforderungen an das eigene Können viel grösser. Hier fehlt das Tischlein deck dich. Man muß es schon selbst zuretmachen. Die Art und Weise, wie man hier handelt, ist entscheidend für das Wohl und Wehe der unsere Hilfesuchenden Frauen. Nicht Zwang und Reglemente sind das Bindeglied, sondern die gegenseitige Achtung und das Pflichtgefühl.

In diesem Sinne habe ich auch die heutige Aufgabe aufgesetzt und es freute mich besonders, daß ich Ihnen über ein Thema habe referieren können, welches aus ihrer Mitte gewünscht wurde. Bedeutet es doch das nötige Interesse für die unser gemeinsame Gebiet betreffenden Fragen. Möge dieses Interesse stets rege bleiben für alle Bestrebungen, welche auf die Verhütung der Gefahren tendieren, die mit der Menschwerbung verbunden sind. Unterstützen wir diese Strebungen immer in gegenseitiger Aussprache, so oft sich dazu Gelegenheit bietet. Den Nutzen, welchen wir aus unserer Weiterbildung ziehen, müssen wir aber auch in der Praxis anwenden, so daß wir das großartige Naturgeschehen der Geburt immer mehr erfassen und beherrschen. Eine rationelle Therapie kann nur die Wege gehen, welche durch das Erkennen gebahnt sind. Wenn es mir heute gelungen ist, einen kleinen Schritt auf diesem Wege zu gehen, so gebührt Ihnen der Dank dafür, daß Sie mir mit Ihrer Aufmerksamkeit gefolgt sind. Und ich darf schließen mit dem Vertrauen auf eine Weiterentwicklung unseres Wissens und Könnens immer dann, wenn wir uns die Hand reichen zu gegenseitiger Mitarbeit.

### Zur gesälligen Notiz!

Den werten Mitgliedern zur Kenntnis, daß Ende Mai der Jahresbeitrag für den Schweizerischen Hebammen-Verein per Aufnahme erhoben wird.

Die Mitglieder werden erucht, die Nachnahme von Fr. 2.20 einzulösen.

Allfällige Adressänderungen bitte innert acht Tagen an untenstehende Adresse zu senden.

Die Centralkassierin:  
Frau Pauli, Schinznach.

### Zentralvorstand.

Den Mitgliedern können wir mitteilen, daß Frau Müller, Unter-Rüml, das 50jährige Berufsjubiläum feiern konnte und Frau Reubi, Le Locle, das 40jährige. Den beiden Jubilarinnen unsere herzlichsten Glückwünsche und alles gute für das fernere Wohlergehen.

Die Delegierten- und Generalversammlung findet am 10. und 11. September in Bern statt und bitten wir Sektionen und Mitglieder, Anregungen und Anträge bis und mit dem 30. Mai dem Zentralvorstand einzusenden.

Später eingehende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Mit kollegialen Grüßen

Für den Zentralvorstand:

Die Präsidentin: Die Sekretärin:  
Frl. Marti, Frau Günther,  
Wohlen (Aargau), Windisch (Aargau),  
Tel. 68. Tel. 312.

### An die Mitglieder des Schweiz. Hebammenvereins, Sektion Aargau.

Von Herrn Dr. P. Hüyli sind wir um Veröffentlichung folgender Erklärung gebeten worden:

Aarau, den 28. April 1928.

#### Erklärung.

Da in Hebammenkreisen offenbar immer noch eine gewisse Unklarheit über eine Einsendung des aargauischen Krankenfasspräsidenten in der Schweizerischen Krankenzeitung herrscht, so sehe ich mich veranlaßt, zu erklären, daß ich den Vorstand des Schweizerischen Hebammenvereins darüber aufgeklärt habe und daß ich auch eine diesbezügliche Unterredung mit der Präsidentin des aargauischen Hebammenvereins hatte. Es liegt mir selbstverständlich vollkommen fern, die Hebammen schädigen zu wollen, und ich verweise auf meine Erklärung in der Schweizerischen Krankenzeitung, aus der hervorgeht, daß ein bedauerliches Missverständnis vorgelegen hat. Ich denke, daß der Vorstand des Schweizerischen Hebammenvereins allen Mitgliedern meine erwähnte Richtigstellung zur Kenntnis geben wird. Damit hoffe ich, sei die unliebsame Angelegenheit definitiv erledigt.

Dr. Paul Hüyli.

Zur Orientierung unserer Mitglieder möchten wir folgenden Sachverhalt feststellen:

Mit Birkular vom 25. Februar 1928 hatte der Präsident des aargauischen Krankenfasserverbandes bekannt gegeben, daß Herr Dr. P. Hüyli, Chefarzt für Frauenkrankheiten und Geburshilfe an der kantonalen Krankenanstalt in Aarau, den Verbandsvorstand ersucht hat, die Verbandsklassen darauf aufmerksam zu machen, daß Wöchnerinnen in ihrem eigenen, als auch im Interesse der Kassen der geburthilflichen Abteilung am Kantonsspital zugewiesen werden sollten.

Gestützt auf diese Veröffentlichung haben wir dann zur Wahrung unserer Berufsinteressen bei Herrn Dr. Hüyli Protest erhoben. Briefliche und mündliche Verhandlungen haben dann ergeben, daß zwischen dem Wunsche des Herrn Dr. Hüyli und der Auslegung durch obiges Birkular ein Missverständnis vorherrschte.

Damit erachten wir die Angelegenheit als erledigt.

Der Zentralvorstand.

### Krankenkasse.

#### Krankgemeldete Mitglieder.

- Frau Oberholzer, Wald (Zürich).
- Frl. Müller, Gächlingen (Schaffhausen).
- Frau Hubeli, Effingen (Aargau).
- Frau Burri-Schott, Büren a. A. (Bern).
- Frau Grob, Winterthur (Zürich).
- Mme. Blondel, Genf.
- Frau Werner, Buchs (Aargau).
- Frau Wepfer, Oberstammheim (Zürich).
- Mlle. Cornaz, Lucens (Waadt).
- Frau Kuhn, Zürich.
- Frau Döschger, Gansingen (Aargau).
- Frau Ziegler, Hugelshofer (Thurgau).
- Frau Werth, Dissentis (Graubünden).
- Frau Locher, Uttrwil (Thurgau).
- Mlle. Clemence Giroud, Fontaine (Waadt).
- Frau Müller, Oberdorf (Solothurn).
- Frau Scheidegger-Lerch, Uettiswil (Bern).
- Frau Bucher, Hellbühl (Lucern).
- Frau Hässler, Aarberg (Bern).
- Frau Müller, Unterbözberg (Aargau).
- Frau Wyss, Riggisberg (Bern).
- Frl. Artho, St. Gallen.
- Frau Wagner-Buffrey, Münchenstein (Basel).
- Frau Kaiser, Luzern.
- Frau Stäbler, Untereggen (St. Gallen).
- Frau Leisibach, Walchwil (Zug).
- Frau Saner, Wy (Solothurn).
- Frau Voß, Basel.

Frl. Mühlmutter, Biel (Bern).  
 Frau Lüscher, Mühlen (Aargau).  
 Frau Müller, Lengnau (Aargau).  
 Mlle. Tille, Lausanne (Waadt).  
 Frau Waldburger, Safien (Graubünden).  
 Frau Salvadé, Baldegg (Luzern).  
 Frau Bühler, Kirchberg (St. Gallen).  
 Frau Wolf, Rüttelen (Solothurn).

**Angemeldete Wöchnerin:**

Frau Rufer-Höfer, Zollbrück (Bern).

**Eintritte:**

- 152 Frl. Anna Senn, Altstätten (St. Gallen), 11. April 1928.  
 203 Mlle. Lucie Dufour, Mont sur Rolle (Waadt), 11. April 1928.  
 239 Frl. Frieda Ott, Wald (Zürich), 12. April 1928.

Seien Sie uns herzlich willkommen!

**Todesanzeige.**

Im Alter von 78 Jahren verstarb nach kurzer Krankheit

**Frau Elsener**

in Niederwil (St. Gallen).

Dem langjährigen Mitglied bewahren wir ein treues Andenken.

**Die Krankenkassekommission.**

Die Krankenkassekommission in Winterthur:

Frau Ackeret, Präsidentin.

Frl. Emma Kirchhofer, Kassierin.

Frau Rosa Manz, Aktuarin.

**Zur gefl. Notiz.**

Die Präsidentin der Krankenkasse möchte wieder einmal den Mitgliedern die Statuten der Krankenkasse in Erinnerung bringen.

**Vorzugsofferte an Hebammen!**

Einen zuverlässigen, geprüften, leicht schleuderbaren

**Fieberthermometer in Nickelhülse**

(Detail-Preis Fr. 2.50) beziehen Sie zum billigen Preise von Fr. 1.50 in der

**Schwanenapotheke Baden (Aargau)**

**Wichtig:** Gegen Einsendung dieses Inseratenausschnittes erhalten Sie als gratis eine Dose der erprobten Zander'schen Kinderwundsalbe. 1142

1. Art. 19. Die Patientinnen möchten doch dafür sorgen, daß die Kranken-Anmeldungen innerhalb sieben Tagen der Präsidentin kommen, ansonst nach Statuten verfahren werden muß. Es ist unglaublich, wie die Krankenkassekommission kämpfen muß gegen Art. 19 der Statuten. Die Patientinnen werden dringend ersucht, die Anmeldung selbst zu besorgen und das nicht den Herren Aerzten zu überlassen, denn in den meisten Fällen wird es vergessen oder gar nicht gemeldet. Die Patientinnen haben den Schaden selbst zu tragen.

2. Bei Badekuren und Landaufenthalten, wenn dieselben vom Arzt angeordnet werden, so hat die Patientin ein Extra-Zeugnis einzusenden, ansonst laut Statuten jeder Anspruch verloren geht. Zeugnisse, die erst nachträglich eingeholt werden, können nicht mehr berücksichtigt werden.

3. Wöchnerinnen haben erst nach neunmonatlicher Mitgliedschaft Anspruch auf Wöchnerinnen-Krankengeld. Es kommt sogar vor, daß Wöchnerinnen, die das Wöchnerinnen-Krankengeld nicht erhalten, weil noch nicht neun Monate Mitglied, wieder austreten.

Jede anerkannte Krankenkasse hat ein und dasselbe Gesetz.

4. Auch möchten wir dringend bitten, die An- und Abmeldecheine zu unterschreiben.

Frau Ackeret, Präsidentin.

**Vereinsnachrichten.**

**Sektion Aargau.** Unsere Versammlung vom 24. April in Baden war schwach besucht. Wir appellieren nochmals an die jungen Kolleginnen, die Versammlungen in Zukunft besser zu besuchen. Denn es ist für jede Kollegin ein Nutzen, und jede Versammlung hat auch ihre Vorteile. Besonders der gut abgefaßte Vortrag von Herrn Dr. Neuweiler, Baden, war gewiß für jede anwesende Kollegin sehr lehrreich. Wir danken dem Herrn Referenten seine Arbeit aufs wärmste.

Was die Wartgeldfrage anbetrifft, möchten wir die Mitglieder ersuchen, ein Verzeichnis über das jewige Wartgeld an Herrn Pfr. Büchi in Zofingen einzusenden. Denn das Wartgeld hat mancherorts eine Änderung erfahren. Das erste Verzeichnis kommt also nicht mehr in Frage. Also, Ihr Mitglieder, sendet Eure Sachen ein, damit man Euch nachhelfen kann, wenn's Not tut. Jede Kollegin soll aber auch vorher an die Einwohnergemeinde-Versammlung ein Gesuch eingeben, damit sie ihre Fr. 500 erreicht, und wenn ihr dann abschlägig geantwortet wird, mit ihrem Anliegen an den Herrn Pfarrer Büchi gelangen. So hoffen wir mit der Zeit an ein Ziel zu kommen. Der Verein wird dann das Nötige auch beitragen.

Zum Schlusse möchten wir noch mitteilen, daß die nächste Versammlung in Aarau stattfindet.

Der Vorstand.

**Sektion Bern.** „Bluesfahrt nach Gunten.“ Wir haben einen sonnenhellen Tag hinter uns. Eine ganz gewaltige Zahl unserer Mitglieder hat sich am 2. Mai zu der verabredeten Frühlingsfahrt nach Gunten eingefunden. Es war aber auch wirklich ein Ausflug dem Frühling entgegen. Wo wäre es denn um diese Jahreszeit schöner als am blauen Thunersee, wo wären die Wiesen grüner und die Bäume blütenreicher als gerade dort? Das alles war der Einklang zu einem frohen Tag. Wir haben uns aber nicht nur in dieser Frühlingssprache ergangen, sondern uns durch die Besichtigung der Astra-Fabrik auch interessante und nützliche Kenntnisse erworben. Die Besichtigung eines derartigen Großbetriebes ist immer äußerst lehrreich, besonders auch für Hausfrauen, und das wollen wir gewiß alle trotz unseres Berufes sein. Die Fabrik ist auf ganz nette Weise vorgegangen, indem sie uns nicht nur etwas zum anschauen gab, sondern uns durch vollem Erfolg anprägte.

Unsern wärmsten Dank schulden wir Herrn Lehmann-Brandenberg und der Astra-Fabrik,

**Als die zweckmäßigste Ernährung der Säuglinge und Mütter****Mandel-Purée**

für Mandelmilch

erweist sich immer mehr ein auf dem Boden der Ergebnisse fortschrittlicher Ernährungswissenschaft- und Praxis ohne Chemikalien hergestelltes Nahrungsmittel.

**Mandel-Purée** ist aus süßen, auserlesenen, enthäuteten und ohne Ueberhitzung auf elektrischem Wege

getrockneten Mandeln zu Purée verarbeitet. Mandelmilch aus Mandel-Purée ist nahrhafter als Kuhmilch, ist leichter verdaulich tuberkelfrei, und wirkt stuhlregulierend. Mandel-Purée zu Mandelmilch ist von vielen Aerzten und Kinderkliniken bevorzugte Säuglingsnahrung.

Verwenden Sie auch das überall beliebte **NUSSA-Speisefett** zum Brotaufstrich, auf den Tisch und ins Backwerk.

1129 Alleiniger Hersteller: **J. Kläsi, Nuxowerk, Rapperswil (St. Gallen).**



1144

**Vorhänge jeder Art****Vorhangstoffe**

für die Selbstanfertigung von Vorhängen

**Klöppel** in reicher Auswahl

Als Spezialität für die tit. Hebammen

**bestickte Tauftücher**

schnell, solid, preiswürdig  
Muster bereitwillig

**Fidel Graf, Rideaux,  
Altstätten (St. Gallen) 1118**

Herabgesetzte Preise auf

**Strickmaschinen**

für Hausverdienst, in den gangbaren Nummern und Breiten, sofort lieferbar. Eventuell Unterricht zu Hause. Preisliste Nr. 1 gegen 30 Cts. in Briefmarken bei der Firma

**Wilhelm Müller,**

Strickmasch.-Handl., Stein (Aarg.)  
Am Lager sind auch Strickmaschinen, Nadeln für allerlei Systeme.

**Mitglieder!**

Berücksichtigt bei euren Einkäufen in erster Linie

**Inserenten!**

**Rüti (Zürich)**

**Gemeindehebamme**

Infolge Rücktritt der bisherigen Inhaberin ist die Stelle einer **II. Gemeindehebamme in der Gemeinde Rüti** (Zürich) neu zu besetzen. Bewerberinnen belieben ihre Anmeldung mit Zeugnissabschriften an den Präsidenten der Gesundheitskommission Rüti, Herrn Gemeinderat Werner Kaspar, einzusenden, der auch nähere Auskunft über Wartgeld, jährliche Geburtenzahl etc. erteilt.

Rüti, 1. Mai 1928.

Die Gesundheitskommission.

**Was sterilisiert wurde ist tot**

**Pulvermilch Guigoz**

lebt und verdrißt nicht, weil alles Wasser entfernt ist.

Es ist Milch welche schlafst.  
**Guigoz A.G., Vuadens (Greyerz).**

die uns zusammen im Hotel Hirschen ein vor treffliches Boieri gespendet haben. In origineller Weise war der Tisch geschmückt mit Präparaten aller Art. So war z. B. das Stärkmittel „Herkulan“ und anderes mehr vertreten. Das war ein feiner und zugleich ein nützlicher Gedanke.

Leider konnte der uns zugesagte Vortrag von Fr. Dr. Wyss aus Thun nicht abgehalten werden, da sie wegen Todessall verhindert war. Alsdann hatten wir noch Zeit, unter fröhlichem Geplauder einen Spaziergang zu machen, hinauf dem See entlang. Es ist wohl nicht nötig, noch einmal von der einzigartigen Aussicht und der Schönheit der Natur zu reden. Gerade für uns, die wir so manchmal ohne Rast und Ruh arbeiten müssen, ist ein solcher Tag der Freude nicht nur Vergnügen, sondern eine Erholung, ein Ausruhen von allen den Mühen und oft Vergnissen, die unser Beruf mit sich bringt. Darum möchten wir alle Kolleginnen anspornen, immer mehr an unsrer frohen Fahrten teilzunehmen. Zum Schlüsse noch einmal unsrer herzlichsten Dank an alle, die dem Gelingen Mühe und Arbeit geopfert haben.

Frau Eicher, Sekretärin.

**Sektion Graubünden.** Heute haben wir die Sektionskasse durchgezogen und haben die Einnahmen und Ausgaben genau durchgenommen, und haben alles in richtiger, gut geführter Buchhaltung gefunden. Laut dem Beschluss in der Versammlung in Bonaduz wird Frau Bandli das Kassieramt noch für das nächste Jahr übernehmen müssen. Wir können nicht, wie in andern Sektionen den Vorstand zusammenstellen, da wir zu weit von einander entfernt wohnen, und zudem leider auch das Interesse viel zu wenigen übrig lässt. Wir werden auch in diesem Jahr die Versammlungen öfters abhalten, und freuen uns sehr, liebe Kolleginnen begrüßen zu können, und entschuldigen die Nichtkommen, da wir begreifen, daß eben alles mit großen

Kosten verbunden ist. Nehmen gerne den guten Willen für die Tat entgegen.

Frau Bandli wird auch weiterhin unsere Interessen vertreten, und wissen wir unsere Sache in ihren Händen gut aufgehoben, wenn auch nicht immer für eine jede die Sache nach Wunsch ausfällt, so darf jede Einzelne beruhigt sein, es wird getan was man tun kann. Wir richten an alle die herzliche Bitte, dem Verein treu zu bleiben, denn nur so kann derselbe bestehen, und wir müssen je länger je mehr zusammen halten, wenn wir mit unsren berechtigten Wünschen betr. Altersverorgung durchdringen wollen. Betreffs der Autofahrt wird Frau Bandli noch genauen Bericht geben. Wir sind zu dem Entschluß gekommen, daß wir uns etwas aus der Kasse leisten dürfen.

Mit freundlichen Grüßen Frau Gasser  
Frau Värgäky.

**Sektion Luzern.** Unsere Jahresversammlung war gut besucht. Nach dem Appell wurde das Protokoll verlesen und gut befunden. Die Präsidentin gibt mit dem Jahresbericht einen kurz gefassten Überblick über das verflossene Vereinsjahr, welcher verdankt wird. Die Revisoriinnen geben Bericht über das Kassawesen und erklären alles in bester Ordnung. Der Vorstand wird wieder gewählt, sowie die Revisoriinnen. Als Delegierte zum Hebammentag nach Bern werden Frau Stutz und Frau Bühlmann genannt. Von den Anwesenden wird der Jahresbeitrag eingezogen.

**Wünsche und Anträge:** Die Präsidentin macht den Vorschlag, um recht vielen Kolleginnen den Besuch des Hebammentages in Bern inzufließen der „Saffa“ zu ermöglichen, einen Beitrag aus der Vereinskasse zu spendieren, statt eines anderen üblichen Ausfluges. Dieser Antrag wurde freudig begrüßt. Damit war das Geschäftliche erledigt und konnte sofort das „Zöbig“ serviert werden. Nachher hielt uns Herr Dr. Schürmann

einen sehr interessanten Vortrag über die Erstickungsgefahr des Kindes während der Geburt und deren Folgen nach der Geburt; wofür wir Herrn Dr. Schürmann den besten Dank aussprechen.

Nur zu schnell gingen die Stunden vorbei und es hieß, wieder heimwärts gehen. Doch hoffen wir, in einem der nächsten Vorträge einander bald wieder zu sehen. Mit kollegialen Grüßen

Der Vorstand.

#### Sektion Schwyz.

Wer möchte wohl gerne das Haus jetzt hüten, wenn die Bäume steh'n im Schmucke der Blüten. Darum wanderten zum Sattler Schulhaus, Am 3. Mai die Hebammen so zahlreich hinauf. Zwar lockt uns nicht nur der Sonnenschein, Nein, Hauptfache war das Interesse am Verein. Der Präz. Fr. Schnüriger ein Lob gebührt, Denn sie hat die Tagung gut durchgeführt. Uns zu begrüßen, verstand sie ganz wohl, Und dann kam die Verleistung vom Protokoll. Dem Herrn Dr. Koller verdanken wir noch den Vortrag,

Der für uns recht nützlich werden mag. Wir ließen uns von der Firma „Wander“ in Bern

Auf eine kleine Anhöhe verführen recht gern. Herr Drasdo hatte eine Photographin mitgebracht

Und wir hoffen, sie habe die Sache gut gemacht. Ob sitzend, kniend, oder stehend die Damen kommen sicher alle „in den Rahmen“. Der Firma „Wander“ ein herzliches „Danke“, Ihre vorzüglichen Produkte empfehlen wir für Gesunde und Kranke.

Schindellegi ist im Herbst unser Versammlungsort,

Wo wir auch wieder hören ein belehrend Wort. Dem Altersfonds wollen wir wieder Gönner suchen,

*Die Zeit  
ist wieder da,  
wo das Kieh Grünpütter  
erhält und die Säuglinge  
der Diarrhoe ausgesetzt sind!*

Um der Gefahr dieser schwächenden Unterernährungszuständen vorzubeugen, die durch Diarrhöen verursacht werden, ist die Verwendung von

## NUTROMALT

Nährzucker für Säuglinge

angezeigt.

**NUTROMALT** bietet den Vorteil, dass man die Ernährungsstörungen beheben kann, ohne die Kinder einer schwächenden Unterernährung auszusetzen. Die Diarrhöe älterer Säuglinge heilt gewöhnlich rasch auf einige Tage Schleimdiät mit Zusatz von 2—4 % **NUTROMALT**. Gesunden Säuglingen wird Nutromalt an Stelle des gewöhnlichen Zuckers der Nahrung beigefügt. :: ::

::: Von ersten schweizerischen Kinderärzten monatelang geprüft und gut befunden. :::  
Ständig im Gebrauch an den bedeutendsten Kinderspitalern, Milchküchen, Säuglingsheimen

Muster und Literatur gerne zu Diensten

**Dr. A. WANDER A.-G., BERN**

Dann gibt's wieder mal ein hübsches Sämmchen einzubuchen.  
Für das flotte Z'abig wir „großes Verständnis“ hatten,  
Besonders für die Ridel mit den süßen Zutaten.  
Alle Mitglieder, welche an Fr. Schuler den Jahresbeitrag zahlten,  
Konnten von ihr auch 5 Fr. Taggeld erhalten.  
34 Hebammen wurden beim Appell gezählt.  
Als Delegierte nach Bern Fr. Schnüriger gewählt.

Dank dem Herrn Bamert für den guten Rat,  
Es fehlt uns nicht der Wille, aber — es fehlt die Tat!

Wir wollen ja nicht rasten, sondern vorwärts schauen,

Schwer geht's! Wir sind ja nicht Männer, wir sind eben Frauen.

Mit Herrn Marthys Hilfe hat die Sektion vieles erreicht.  
Mehr muß noch werden, bis sie andern gleicht.  
Immer wieder einen Schritt weiter  
Nur stets fröhlich, nur stets heiter.

Auf ein frohes Wiederseh'n!

Wenn wir im Herbst nach Schindellegi geh'n.  
Ein lieber Gruß der ganzen C. A. St. Gallen,  
Und denen es dort im Kurse 1920 hat gefallen!

L. Knüsel-Kennel, Aktuarin.

**Sektion St. Gallen.** Unsere letzte Versammlung vom 24. April war nur mäßig besucht, wir hatten doch in Anbetracht eines ärztlichen Vortrages mehr Kolleginnen erwartet. Die Traktanden waren bald erledigt, und so hatten wir noch reichlich Zeit, über dies und jenes zu plaudern, bis Herr Dr. Binfert erschien und mit dem Vortrag über: „Die Nachgeburtzeit“ begann. Alle Kolleginnen lauschten aufmerksam dem interessanten und lehrreichen Vortrage. Ebenso interessant waren auch seine verschiedenen Erlebnisse aus der Landpraxis. Herrn Dr. Bin-

fert sei an dieser Stelle nochmals der beste Dank ausgesprochen.

Leider müssen wir noch bekannt geben, daß unser langjähriges Mitglied und Kollegin Frau Ehener-Egli in Niederwil durch den Tod aus unserm Kreise gerissen wurde. Bei unserer nächsten Versammlung, die im Juni stattfindet, wird dann der Jahresbeitrag eingezogen, auch möchten wir die Jubilarinnen bitten, sich frühzeitig bei unserer Präsidentin, Frau Schwegler, zu melden.

Der Vorstand.

**Sektion Thurgau.** Unsere nächste Versammlung findet am 22. Mai, 1/2 Uhr, im „Falken“ in Altdorf statt. Wir erwarten, daß sich auch in den hinteren Thurgau manche unserer Kolleginnen einfinden werden, obwohl die Reiseroute, besonders für die gegen den See Reisenden, nicht gerade günstig ist. Der Vorstand hat sich darum nach einem Privat-Auto umgesehen, welches 1. 20 Uhr von Frauenfeld abfährt; es können nun diejenigen, für welche die Eisenbahnroute zu umständlich ist, diese Gelegenheit benützen, auch ohne Anmeldung.

Die Firma Henkel & Cie. in Basel wird einen Vertreter senden, um uns mit seinen Produkten näher bekannt zu machen. Auch wird die Firma den Anwesenden ein Zvieri servieren lassen, sowie die Fahrt hin und zurück vergüten.

Wir hoffen, daß uns ein schöner Maientag vergönnt sein wird.

Der Vorstand.

**Sektion Aar.** Unsere Sektion hat am 17. März abhin ihre Generalversammlung abgehalten. Nachdem wir eine ordentliche Anzahl Traktanden abzuwickeln hatten, konnten wir für dieses Mal ein ärztliches Referat schon entbehren. Die Zeit wurde genügend ausgenutzt für unsere Geschäfte. Leider konnten die Präsidentin und Aktuarin für die Weiterführung des Vereinschiffsteins nicht mehr bewogen werden. Der

Vorsitzende verdankte der abtretenden Präsidentin, Fr. Marie Gehrig, ihre beste Arbeit während den zwei verflossenen Jahren und wünscht, daß sie gleichwohl später wieder einmal als Präsidentin an die Spitze des Vereins berufen werde. Als Nachfolgerin konnte die als Aktuarin abtretende Frau Schüller, Uttinghausen, gewonnen werden und als Aktuarin Frau Bollenweiser, Flüelen. Nun steht die Leitung wieder in jungen und tüchtigen Händen und werden dieselben ihren Vorgängern nicht nachstehen. Sie werden auch in Zukunft die Hände nicht in den Schoß legen können. Die von unserer Kassierin Fr. Wippli-Gisler, Seedorf, abgelegte Rechnung ergab für das verflossene Jahr einen Vorschlag für unsere Vereinskasse. Der Jahresbericht vom Vorsitzenden wurde mit Dank zur Kenntnis genommen.

Der Besuch während den letzten Versammlungen war ein sehr guter. Vorträge wurden drei abgehalten. Dank den Zuwendungen des Kantons konnte den anwesenden Mitgliedern zweimal die Fahrt entschädigt werden.

Viel zu reden gab uns die wiederholt vorgenommene Wahrnehmung, daß besser situierte Leute die Hebammen durch Arzt und Pflegeschwestern verdrängen wollen. Es wurde deshalb beschlossen, zwei Eingaben zu machen, eine an die Sanitätsdirektion und die andere an den Zentralvorstand, um diese einschleichenden Gewohnheiten, die den Landhebammen ihre ohnehin nicht glänzende Existenz zu bedrohen suchen, abzuwenden. Wir hoffen, daß diese Eingaben mit Erfolg gekrönt werden.

Wir müssen leider auch Kenntnis nehmen von zwei unserer lieben Mitkolleginnen, daß sie schwer krank darnieder liegen und leider ist beim Zeitpunkt dieser Einsendung schon eine ihren Leiden erlegen. Es war am 19. April, als wir Kunde erhielten per Karte, daß Frau Sinnomcini-Walker in Gurtellen, Hebammme seit 1921, be-

## Für Frauen

mit Krampfadern, leicht anschwellenden Beinen, rasch auftretendem Müdigkeitsgefühl beim Gehen und Stehen, aber mit Abneigung gegen das Tragen von Gummistrümpfen, offerieren wir Ihnen für letztere einen vorzüglichen Ersatz in dem

**gummilosen**

## „Occulta“-Strumpf

Er ist das Ideal eines Kompressionsstrumpfes, beim Tragen ohne Belästigung, ohne zu erhitzten und ohne Schädigung für die Haut.

Das Gewebe ist seidenweich, durchlässig, waschbar und unsichtbar unter dem feinsten Seidenstrumpf zu tragen.

Durch seine neuartige Webart komprimiert der „Occulta“-Strumpf gleichmäßig, ohne sich zu verzieren, bleibt lange brauchbar, formt das kranke, entstellte Bein schlank und schön und macht die Beteiligung an Sport und Tanz möglich, ohne dass bei Neigung zu Krampfadern solche entstehen oder schon vorhandene sich verschlimmern.

**Herstellung in beige und rosa.**

**Ausführliche Prospekte.**

**Hebammen Rabatt.**

**Sanitätsgeschäft**  
**Hausmann**  
Zürich-St.Gallen-  
Basel-Davos-Lausanne.

reits der kühlen Erde übergeben worden sei. Unser Verein hat denn auch am 7. Mai in Gurtmellen ein Gedächtnis für die liebe Kollegin abhalten lassen. Der andern Kranken, Frl. Wilh. Müller, Bürglen, senden wir an dieser Stelle unsere besten Grüße mit dem Wunsche um baldige Genesung.

An unserer Versammlung wurde auch ein kleines Reisekästlein gegründet, um einmal gemeinsam einen Ausflug zu machen. Auch für den Besuch der Hebammenversammlung in Bern, 10.—11. September, anlässlich der Frauenarbeit-ausstellung, wurde ein Wort geredet und auf-gemuntert, dieselbe zu besuchen. Also jetzt schon daran denken und sparen.

Mit diesen Zeilen schließt der Berichterstatter, der schon letztemal auf einen Bericht von anderer Seite gewartet, seinen Bericht. Es bleibt ihm noch übrig, den Dank an alle Hebammen der Sektion Uri auszusprechen für ihre Sympathie und Interesse am Hebammenverein, der nur gebeihen kann, wenn alle fest zusammen-halten und persönliche Sachen, die dem Vereine schaden, außerhalb den Versammlungen und Verein erledigt werden. Einen Dank auch dem abtretenden Vorstand, der mit Geschick und Liebe dem Verein vorangestanden ist. S.

**Sektion Winterthur.** Unsere letzte Versammlung war gut besucht und hoffen wir, auch diesen Monat wieder einen „Massenaufmarsch“. Der Vortrag von Dr. Stiefel hat manche Kollegin herbeigeführt, die wir schon lange nicht mehr in unseren Reihen gesehen, die es aber nicht bereuen müssten, gekommen zu sein; denn den so lehrreichen Vortrag werden wir nicht so bald vergessen und mancher praktische Wink über Unser und unserer Kinder Seelenzustand wird uns in Zukunft gute Dienste leisten. Herrn Dr. Stiefel sei an dieser Stelle für seinen fast zweistündigen Vortrag, welcher unter ganzem Interesse fesselte, der beste Dank ausgesprochen.

Die nächste Versammlung findet den 24. Mai, 14 Uhr, im Erlenhof, Winterthur, statt und ist uns wieder ein ärztlicher Vortrag zugesagt, der nicht weniger interessant sein dürfte, da die Gefahren der Ansteckung für die Hebammen besprochen werden.

Nun figuriert auf unserer Liste noch ein sehr wichtiger Tag. Man darf aber nicht „aus der Schule schwänzen“, deshalb richte ich den Appell an alle Mitglieder, restlos am 24. Mai zu erscheinen, woselbst das Weiteres mitgeteilt wird.

#### Der Vorstand.

**Sektion Zürich.** Unsere nächste Versammlung findet Dienstag, den 29. Mai, nachmittags 3 Uhr, im „Karl dem Großen“ statt.

Recht zahlreiches Erscheinen erwartet

#### Der Vorstand.

### An die Teilnehmerinnen des Wiederholungskurses 1927 in St. Gallen.

#### Werte Kolleginnen!

Wenn Euch die Mainummer der Hebammenzeitung ins Haus fliegt, so kommt es Euch vielleicht auch in den Sinn, daß wir vor einem Jahr beieinander in St. Gallen waren im Wiederholungskurs, und darum möchte ich Euch allen heute noch „Grüeti“ sagen. In Gedanken war ich ja schon oft wieder dort und namentlich in unserer Lufthalle war es halt doch schön und ich würde ganz gerne wieder eine Weile dort sein, wenn es auch noch so kalt wäre, daß meine Tischnachbarin erst die Hände unter meiner Decke wärmen müßte, ehe sie ihre Knöpfe eintun könnte. Ja, so wohlig im Bett zu liegen, ohne von der Nachtglocke gestört zu werden und erst zum Morgenessen zu erscheinen, das würde mir schon passen. Auch sonst im wirk-

lichen Sinne bot uns der Kurs viel Nützliches, manches fast Vergessene wurde wieder aufgefrischt und manches Neue hat man sich bemüht, uns beizubringen (und dann noch den Zahltag). Manchmal haben sie uns ja recht tüchtig in die Kur genommen, denken wir nur an die Vor-mittagstheorie und auch sonst begegneten wir ja nicht immer freundlichen Blicken, doch an solches sind sich die Hebammen ja gewöhnt, daß schon dafür gesorgt ist, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen und daß man für die nötigen Pünze ebenfalls nicht zu sorgen braucht, wenn einem der Kamm zu stark schwellen wollte. Aber Alles in Allem war es doch ein angenehmes Beisammensein, an das man gerne zurückdenkt. Das Jahr ging vorbei in Freude und Leid und viel Arbeit, und manche Kollegin fand es nach des Tages mühevolem Walten wohl nicht mehr so notwendig, sich im Bett den Turnübungen mit so viel Eifer hinzugeben, wie wir es in St. Gallen getan; in Gedanken sehe ich dies Manöver in der Halle heute noch und höre die Seufzer dorer, die wegen dem Schnarchen der Nachbarin nicht schlafen konnten. Ein Kränzlein sei noch unserer liebenswürdigen Führerin, Frau Beerli, gewunden. Und zum Schluß wünsche ich allen Teilnehmerinnen Gottes Segen und gute Gesundheit, daß ihre Arbeit gedeihe und hoffe auf ein Wiedersehen im Jahr 1937. **Frau Litscher.**

#### Besuche im Wochenbett.

Die Sitten und Gebräuche, die mit wichtigen Ereignissen im menschlichen Leben, mit Geburt und Tod, zusammenhängen, sind nur schwer einer Änderung zugänglich. So waren schon immer Besuche während des Wochenbettes eine beliebte Aufmerksamkeit, die man der jungen Mutter erwiesen, auch wohl der eigenen Neu-



Die erfahrene Hebamme  
empfiehlt vertrauensvoll

## Nestlé's Kindermehl

denn sie weiß, dass

seine leichte Verdaulichkeit,  
sein reicher Milchgehalt,  
die einfache Zubereitung mit Wasser,  
seine vorbeugende Wirkung gegen Rhachitis

daraus wirklich

die ideale Kindernahrung

machen.

Muster und Broschüren senden auf Wunsch gratis und franko:  
**Nestlé, Verkaufsabteilung, Vevey.**

gierde zuliebe ausgeführt hat. Auf alten Stichen und Bildern sieht man häufig eine ganze Schar von Frauen, die sich um das festlich geschmückte Wochenbett herum versammelt haben. Es handelte sich also um eine alte, bei allen Völkern bekannte Sitte.

Dieses ehrwürdige Alter macht eine solche Sitte indes nicht besser und schärfenswerter, macht, kurz gesagt, aus einer Unsitte keine Sitte. Für die junge Mutter gibt es nur eines, was ihr vorteilhaft ist: während des Wochenbettes möglichst spät und möglichst wenig Besuch empfangen. Dass eine frische Frau, die eine schwere Entbindung überstanden, die Fieber hat usw., keinen Besuch erhält außer dem der sie pflegenden nächsten Angehörigen, sei bei dieser Betrachtung einmal vorausgesetzt, obwohl es keineswegs so selbstverständlich ist, wie man es erwarten könnte. Es sei hier vielmehr nur von der normal verlaufenden Geburt und von der gesunden Frau die Rede. Aber auch in solchen Fällen bedeuten die Besuche womöglich schon an den Tagen unmittelbar nach der Geburt eine außerordentliche Anstrengung und unter Umständen eine direkte Gefährdung der Wöchnerin.

Es soll durchaus nicht verkannt werden, dass die Besucher durch die Bezeugung ihrer Anteilnahme der Wöchnerin eine besondere Aufmerksamkeit und eine Freude bereiten wollen, und dass in vielen Fällen dieser beabsichtigte Zweck auch in der Tat erreicht wird. Denn die junge Frau, wenn sie nicht allzu erschöpft ist, brennt häufig darauf, ihr Kindlein den teilnehmenden Verwandten und Freunden zeigen zu können, erzählt auch gern ihr eigenes Erlebnis, lässt sich von erfahrenen Müttern Ratschläge und Ermunterungen für das weitere Verhalten dem Kind gegenüber geben und hört vielleicht auch

in gewissen, angeblich nicht ganz seltenen Fällen mit Interesse, was sich inzwischen in der ihr vertrauten Welt alles zugetragen hat. Die seelische Beeinflussung kann sich infolgedessen ganz günstig gestalten.

Dem Vorteil steht aber als Nachteil die große körperliche Anstrengung gegenüber, die jeder, auch ein kurzauernder Besuch für die geschwächte und vor allem sehr ruhebedürftige Wöchnerin bedeutet. Wenn die junge Mutter am Abend so erschöpft und übermüdet ist, dass sie kaum mehr sprechen, ja nur unruhig einschlafen kann, wenn eine leichte Steigung der Körpertemperatur Kunde von einer Reizung gibt, wenn Kopfschmerzen kaum eine passende Lagerung für den erhöhten Kopf finden lassen, so tragen an diesen unangenehmen und vermeidbaren Erscheinungen oftmals gehäuft Besuche während des Tages die Schuld. Die Wöchnerin bemüht sich zwar, ruhig zu bleiben, wenig zu sprechen, nur zu hören, und die Besucher selbst kommen, „nur auf eine Minute“, „nur zu kurzer Begrüßung“, aber dann ergibt sich doch Frage und Antwort, Rede und Wiederrede, und das Ergebnis ist eine Überanstrengung des bewusst schonungsbedürftigen Körpers der jungen Mutter. Manche Nervositäts, bei der die Wöchnerin abends scheinbar grundlos von einer Gemütsveränderung ergissen wird und fassungslos zu schluchzen beginnt, wäre zu vermeiden, wenn eine vernünftige Einschränkung der Besuche erfolgen würde.

Dazu kommt aber noch eine andere, nicht weniger wichtige Mahnung. Eine Wöchnerin ist an und für sich nicht so widerstandsfähig wie eine gesunde Frau. Sie ist Krankheiten gegenüber besonders empfänglich und muss sich vor Erfältungen ebenso hüten, wie vor Ansteckung mit irgend einer Infektionskrankheit.

Ältere Frauen und Hebammen, die schon viel mit Wöchnerinnen zu tun hatten, fürchten nichts so sehr für die Wöchnerinnen als eine Erfältung. Wenn es natürlich auch übertrieben ist, deshalb — wie man es besonders auf dem Lande oft trifft — die Wöchnerin turmhoch mit Federbetten zu bedecken, so dass überhaupt keine frische Luft an sie kommen kann, liegt dieser Furcht vor Erfältung doch eine sehr richtige Vorstellung zugrunde. Erfältung bedeutet vermindernde Widerstandsfähigkeit des Körpers gegenüber eindringenden Krankheiten.

Es besteht aber viel eher die Möglichkeit, dass sie eine Infektionskrankheit erwirkt, wenn viele Besucher in die Wochenstube kommen. Krankheitskleine, die der gleichen Frau unter normalen Verhältnissen nichts schaden würden, gelangen bei der durch die Geburt Geschwächten zur Ansiedelung und Verbreitung im Körper. Nicht umsonst bestehen in den Frauenkliniken die strengen Regeln für die Sauberkeit der Besucher, die in einzelnen Kliniken sogar dazu geführt haben, dass kein Besucher in ein Krankenzimmer darf, der nicht einen frischgewaschenen weißen Mantel angezogen bekommen hat. Man kann hier nicht vorsichtig genug sein. Infektionskrankheiten im Wochenbett bedeuten immer eine unangenehme Komplikation. Die einfachste Rücksicht auf Mutter und Kind sollte es deshalb jedenfalls zum mindesten jedem, der sich nicht ganz gefund fühlt, oder der beispielsweise frische Kinder zu Hause hat, verbieten, einen Wöchnerinnenbesuch zu machen.

Besuche während des Wochenbettes sollten zielbewusst nur auf die allernächsten Verwandten beschränkt werden. Gute Bekannte und Freunde müssen auf die Zeit verzögert werden, wenn die Wöchnerin wieder außer Bett ist, was ja bei normalem Verlauf des Wochenbettes sehr



### Schweizerhaus Puder



ist ein idealer, antiseptischer Kinderpuder, ein zuverlässiges Heil- und Vorbeugungsmittel gegen Wundliegen und Hautröté bei Säuglingen und Kindern. Schweizerhaus Puder wirkt mild und reizlos, aufsaugend und trocknend. Beim Massieren belebt und erfrischt er die Haut und erhält sie weich und geschmeidig.

1122

Hebammen erhalten auf Wunsch Gratisproben von der **Chemischen Fabrik Schweizerhaus, Dr. Gubser-Knoch, Glarus.**

1145

Die altbewährte und sehr beliebte **Kindersalbe Gaudard**

leistet gegen das Wundsein kleiner Kinder vorzügliche Dienste

**Spezialpreis für Hebammen:**  
Die Tube 90 Cts. (Verkauf Fr. 1.20)

**Dr. K. Seiler, Mattenhof-Apotheke,**  
Belpstrasse 61, Bern

Vergessen Sie nicht  
**LANO**

Kinderpuder und Lanosalbe, die beliebten Qualitätsprodukte zur sorgfältigen Kinderpflege. Per Dose Fr. 1.50 franko zu beziehen bei  
**G. Berchtold, Droguerie,**  
Engelberg 1146

Religiösgesinnte, als **Hebammen** ausgebildete Tochter, die Interesse für **Missionstätigkeit** haben, finden jederzeit Aufnahme im

1127

### St. Anna-Verein

Kirchlich approbiert, katholischer Pflegeverein, im Sinne von Can. 707 des C. j. c. von Sr. Heiligkeit, Papst Pius X. gesegnet und von den schweiz. Bischöfen aufs wärmste empfohlen.

Aufnahmeverfügungen zu beziehen durch das Mutterhaus

P 77 Lz.

### Sanatorium St. Anna Luzern.

**Sanitätsgeschäft**  
**Schindler-Probst**  
BERN  
20 Amthausgasse 20  
empfiehlt als Spezialität  
**Bandagen**  
und  
**Leibbinden**

1109

### Hebammen

bite gefl. lesen.

Frl. A. St., Hebammme in Z., schreibt:

„Ich bin langjährige Abnehmerin

Ihrer **Okic's Wörishofener**

**Tomentill-Seife** und **Crème**.

Ich lernte selbe schon vor 15 Jahren

als **sehr heilsam** kennen in Fällen

von **Hautausschlägen, Wund-**

**sein** etc., brauchte nie etwas anderes

und empfahl sie stets in meinem Be-

rufe als Hebammme, denn noch nie

hat sie mich mit ihrer guten Wirkung

im Laufe all dieser vielen Jahre im

Stiche gelassen.“

Zu beziehen in Apotheken und Dro-  
gerien: die

**Tomentill-Seife** 10 12 b

zu Fr. 1.60 das Stück,

**Tomentill-Crème**

zu Fr. 1.50 die Tube.

Hebammen erhalten Rabatt bei direktem Bezug.

F. Reinger-Bruder, Basel.

### Bur gefl. Beachtung!

Bei Einsendung der neuen Adresse  
ist stets auch die alte Adresse mit  
der davor stehenden Nummer  
:: :: anzugeben. :: ::

**DESITIN**

- Salbe

für **Wunden aller Art,**  
**klinisch als überragend begutachtet**

Generalvertretung: R. Schelosky, Basel

1139/2

**DIAGON**

*Derglänzend bewährte Kinder-Körper-Fuss-Puder.*

rasch der Fall sein wird. Niemand wird es als eine Kränkung empfinden können, von einer Böchnerin nicht empfangen zu werden, wenn das nur einheitlich und „ohne Ansehen der Person“ durchgeführt wird. Im Notfall muß eben auf das Verbot des Arztes, Besuche zu empfangen, verwiesen werden.

**„Saffa“, Schweiz. Ausstellung f. Frauenarbeit,  
Bern 1928.**

**Aufruf an die Schweizermütter.**

„Jede Frau, deren Herz in Fürsorge aufwallt, ist Mutter“. Lise Wenger.

**Liebe Schweizerfrauen!**

Bald werden wir Schweizerfrauen an der „Saffa“ die Arbeitsprodukte unserer Hände und unseres Geistes zur Schau stellen. Diese Ausstellung soll für uns eine Schule der Selbstachtung und des Selbstvertrauens, aber auch der Emporbildung zu höheren Zielen werden. Alle nur denkbaren Berufe und Gebiete weiblicher Betätigung sollen vertreten sein: Fabrikarbeit, Gewerbe, kaufmännischer Dienst, Schneiderei, das Puzmachen, Haushwirtschaft, Kunst, Wissenschaft, Lehrberuf u. a. m.

Beinahe wäre aber das ausgedehnteste und wichtigste Gebiet der Frauenarbeit ohne Darstellung geblieben: Die Arbeit der Frau als Mutter und Erzieherin in der Familie. Es besteht kein „Verein der Mütter“, welcher zu dieser Darstellung die Initiative

ergriffen, das Material gesammelt und gesichtet und einen Plan ausgearbeitet hätte. Die Ausstellungleitung konnte aber das Fehlen dieses hochwichtigen Gebietes an einer so umfassenden Ausstellung schweizerischer Frauenarbeit wie die „Saffa“ sie bildet, nicht verantworten und hat deshalb selber die nötigen Schritte getan, damit die klaffende Lücke gefüllt werde.

Hunderttausende, ja vielleicht die Mehrzahl aller Schweizerfrauen, geben ihre wertvollsten Kräfte an die häusliche Erzieherarbeit hin. Wir denken an Mütter einer vielförmigen Kinderärztin, die der erste Frührotschein und die späteste Nachtkunde bei der Arbeit finden. Das sind Frauen, die durch das Beispiel ihrer Tüchtigkeit, Pflichttreue und Opferfreudigkeit wissam an der Erziehung der kommenden Geschlechter arbeiten, und diese Arbeit, aus dem Herzblut der Frau geschöpft, muß schon um der Gerechtigkeit willen zur Darstellung kommen.

Aber auch um ihrer selbst und ihrer Bedeutung für das Volksganze willen verdient sie einen ehrenvollen Platz an der „Saffa“. Baut sich doch das Wohl eines Volkes auf die Tugenden auf, zu denen die häusliche Erziehung die Grundlage legt: auf Ordnungssinn, Sorgfalt, Pünktlichkeit, Gewissenhaftigkeit, Verträglichkeit, Hilfsbereitschaft, soziales Fühlen und soziales Wollen. Diese Tugenden und seelischen Fähigkeiten sind es, welche die Familie und mit ihr den Staat zusammenhalten. Sie bedeuten den Mörtel im Gesellschaftsbau. Ohne diese Bindung müßte der Bau bei sozialen Erschütterungen zusammenfallen, wie Beispiele der Gegenwartsgeschichte genugsam zeigen.

Und weil dem so ist, verdient diese Seite der Frauenarbeit eine besonders demonstrative Darstellung, wodurch sie befähigt sein wird, auf ihre Besucher erzieherisch einzuwirken: An ihr sollen sich die Schweizermütter stärken im Willen zur unentwegten treuen Arbeit und zur Weiterbildung, und dem herannahenden Geschlecht der künftigen Mütter sollen Ziele gesteckt werden, würdig genug, danach zu streben.

Wie oben angedeutet, hat die Ausstellungseinheit eine Schau „Die häusliche Erziehung“ (eingegliedert in die Abteilung „Haushwirtschaft“) vorbereitet. Nun stellen sich aber der Ausführung des Planes finanzielle Schwierigkeiten entgegen; denn wieder fehlt die große Vereinigung, die starke, tragende Schultern zur Verfügung stellen könnte. Die Leitung der „Saffa“, der die Ausführung des Planes sehr am Herzen gelegen ist, muß die Hilfsbereitschaft und Opferfreudigkeit der schweizerischen Mütter in Anspruch nehmen.

An die Mütter — an alle Mütter im Sinne unseres Motto — wenden wir uns mit der freundlichen Bitte: Helft durch eine Beisteuer mit, die Lücke in der „Saffa“ zu füllen, die Ausstellung „Die häusliche Erziehung“ zu schaffen. Auch die kleinste Gabe ist willkommen. Man sende seinen Beitrag mit der Bemerkung: „Für die häusliche Erziehung“ an folgende Adresse: „Saffa“, Bern, Postcheck-Nr. III/5787.

Läßt das notwendige Geld ein, so soll eine Schau zustande kommen, die den Schweizermüttern zur Freude und Genugtuung gereichen wird.

## SALUS-LEIBBINDEN

(gesetzlich geschützt)



sind die bestbewährten und **vollkommensten Binden der Gegenwart**. Sie werden von den Herren Aerzten aufs Wärmste empfohlen und sind in fast allen Spitälern und Kliniken eingeführt. Die Salus-Leibbinden leisten sowohl **vor** wie **nach der Geburt** unschätzbare Dienste; ebenso finden sie Verwendung bei Hängeleib, Bauch- oder Nabelbruch, Wanderniere, Senkungen und nach Operationen etc.

Jede Binde trägt innen den gesetzlich geschützten Namen „SALUS“

Erhältlich in allen besseren **Sanitätsgeschäften**, wo nicht, direkt von der

**Salus-Leibbinden-Fabrik  
M. & C. Wohler, Lausanne**

1105

Verlangen Sie unseren illustrierten Gratis-Katalog

## Die Nachteile des Lebertrans sind in Scotts Emulsion überwunden!

Scotts Emulsion ist frei von den unangenehmen Eigenheiten des gewöhnlichen Lebertrans, macht seine heilkraftigen Eigenschaften dagegen in erhöhtem Grade wirksam, denn **Scotts Emulsion ist schmackhaft, leicht einzunehmen und leicht verdaulich**, selbst für den zarten Magen des Säuglings.

Scotts Emulsion erzielt in allen Fällen, wo der Gebrauch von Lebertran angezeigt erscheint, schnellere und sichtbarere Erfolge. Sie bewirkt rasche Körpergewichtszunahme, erleichtert die Knoden- und Zahnbildung und wird von den Kindern mit Vorliebe genommen. Doch auch für Erwachsene, Frauen und Männer, ist sie ein vorzügliches Stärkungsmittel bei Entkräftigung, Abgespanntheit, während der Genesung usw.

Zu Versuchszwecken liefern wir Hebammen gerne 1 große Probeflasche umsonst und postfrei. Wir bitten, bei deren Bestellung auf diese Zeitung Bezug zu nehmen.

Räumlich in  $\frac{1}{4}$  und  $\frac{1}{2}$  Flaschen zu Fr. 6.— und Fr. 3.—



Nur echt mit dieser Marke — dem Bild — dem Garantizeichen des Scottischen Biscuits!

**Scott & Bowne,  
Limited,**

3 ü r i c h 5

**Vermischtes.**

**Noch etwas von der „Muba“.** Großzügig eingeführt wurde an der diesjährigen Mustermesse in Basel ein neuer Bananencacao „Bananaco“. Die Firma Nago in Olten, Herstellerin von „Bananaco“, verteilte über 25,000 Muster von diesem hochwertigen Volksnährmittel. Unzählige Besucher waren schon beim ersten Versuch so für „Bananaco“ eingenommen, daß sie bei der zweiten Vorprache energisch nach Bezugssquellen fragten. Wie in andern Jahren verteilte die Nago daneben noch 25,000 Muster ihres berühmten Kaffeezusatzes „Syllos“.

**50,000 Gratis-Muster** von „Bananaco“ und „Syllos“ wurden an der Basler Mustermesse von der Nago Nährmittel-Werke A.-G. Olten an die Besucher verabfolgt. Wie Syllos als bevorzugter Feigentasse seit vielen Jahren in der Schweiz führend geworden ist, so wird auch dem neuen Bananen-Cacao „Bananaco“ bei den Schweizerfrauen rasch eine Vorzugsstellung gesichert sein. Nichtstoppend, nahrhaft,

reich an Vitaminen, Kalk und Phosphor, ist Banago als Frühstücksgetränk für Kinder, Kränke und überhaupt für jedermann sehr zu empfehlen. Das 250 gr. Paket kostet nur 95 Cts.

**„Sassa“.**

— Schweizerinnen im Ausland. Die Ausstellungsleitung der Sassa hat es sich angelebt sein lassen, auch die Schweizerinnen im Ausland zur Beteiligung an der ersten schweizerischen Ausstellung für Frauenarbeit zu sammeln und sie zu ermutigen, in einer Kollektivgruppe auszustellen. Diese Bemühungen werden in sehr verdankenswerter Weise durch die Bundesbehörden unterstützt; der Bundesrat hat durch sein Politisches Departement unsere Gefandten und Konodule angewiesen, diese Bestrebungen nach Möglichkeit zu fördern. Bereits haben sich an verschiedenen Orten im Ausland Komitees gebildet mit teilweise interessantem Programm. Für die Orga-

nisierung der Gruppe ist aber auch ein Bernerkomitee geschaffen worden, bestehend aus Frau Berthe Dinichert, Frau Büchler-Christen und Fr. Tücher. Man darf auf diese Spezialgruppe gespannt sein.

1123

**Unser liebes Familiengerränk . . .**

(Nr. 1817 der ca. 3000 Anerkennungs-Briefe) „Virgo ist wirklich ausgezeichnet und ist schon jahrelang unser liebes Familiengerränk, schon deshalb, weil er viel zuträglicher und gesündiger ist, hat es sich uns reichlich gelohnt, Virgo statt Bohnenkaffee zu gebrauchen“ . . . Fr. Stoller in R.

**VIRGO**

Birgo-Kaffeesurrogat-Haushaltmischung 500 gr. 1.50, Syllos Feigenkaffee-Zufüll 250 gr. 0.50. Nago Olten.

# Maggi's Mehle

Die Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln im Kempttal stellt ausser ihren Hauptprodukten — Maggi's Suppen, Maggi's Würze und Maggi's Bouillonwürfel — auch erstklassige Mehle her, die zur Bereitung von Kinderspeisen, süßen Speisen, Saucen usw., sowie zur Herstellung hausgemachter Suppen dienen.

**Maggi's Hafermehl:**

für Diätspeisen und Kindersuppen

**Maggi's Reismehl:**

für süsse Speisen, Diätspeisen und Kindersuppen

**Maggi's Gerstenmehl:**

für Kinder- und Diätspeisen und für Suppen

**Maggi's Gelb-Erbsmehl:**

für Pürees und Suppen

**Maggi's Grünkernmehl:**

für Diätspeisen und Suppen

**Maggi's geröst. Weizenmehl:**

als Grundlage für Saucen und Suppen

**Maggi's Paniermehl:**

zum Panieren, sowie für süsse Speisen und Suppen

**Maggi's Haferflocken, echt schottischer Herkunft:**

für Suppen und Breie (Porridge) eignen sich in Verbindung mit Milch und Früchten auch als Rohkost.



Maggi's Mehle werden aus auserlesenen Getreide- und Körnerfrüchten mit Hilfe der neuesten technischen Einrichtungen hergestellt. Sie sind reine Mahlprodukte, ohne jede Zutat.

Erhältlich in Paketen zu  $\frac{1}{4}$  kg oder  $\frac{1}{2}$  kg und kenntlich am Namen Maggi und an den gelb und roten Packungen.

## Gesucht

für die letzten Monate der Schwangerschaft eine gute **Pension**, vorzugsweise in der Westschweiz.

Offerten befördert unter Nr. 1152 die Expedition dieses Blattes.

## Ferienaufenthalt

im **Berner Oberland**

Kolleginnen ist Gelegenheit geboten, während der Sommermonate freundliche, ruhige Zimmer zu mieten. Gute Privatpension im Hause nebenan.

Nähre Auskunft erteilt bereitwilligst **Frau Gaffuri-Goetz**, Hebamme in Unterseen-Interlaken.

## Herzliche Bitte

### der Blinden an Sehenden

an die glücklichen Eltern sehender Neugeborener; damit aufnet Ihr unsere **Unterstützungskasse** für alle Notfälle in unserem dunkeln Dasein.



Zum Dank für's Kindlein,  
das zum ersten Mal das Licht der Welt erblickt!  
Gedenkt in Liebe derer, die es niemals sahn

### Verschenkt unsere Geburts-Karten und Couvert-Verschluss-Marken

Einzahlungen auf Postcheckkonto Nr. IX 1170, St. Gallen, und **Bestellungen**, auch nur auf **Muster**, die kostenlos abgegeben werden, nimmt dankend entgegen:

Die Zentralstelle d. schweizerischen Blindenwesens, St. Gallen.

**Schweizer Hebammen!** Berücksichtigt bei Euern Einkäufen und empfiehlt fortgesetzt die in der „Schweizer Hebamme“ inserierenden Firmen!

1148

  
**Kindermehl  
Condensierte Milch  
BÉBÉ** 1108  
 Marke **BÉBÉ**  
 seit Jahren bestbewährte Kindernährmittel  
 Schweizerische Milchgesellschaft A.-G. Hochdorf

1111

**Unsere Kleinsten,**

jetzt im Alter von fünf Monaten, der wir schon nach acht Wochen wegen Unzuträglichkeit von Milch und Schleim, eine andere Nahrung geben mussten, konnte die verschiedenen Kindermeile auch nicht vertragen, so dass wir unseren Kinderarzt konsultieren mussten. Er empfahl uns, einen Versuch mit Singers hyg. Zwieback zu machen, in der Weise, dass wir jedem Schoppen, sei es Milch oder Schleim, etwas zerriebenen Singer-Zwieback zusetzen sollten. Und siehe, der Erfolg war da.

Mit Vorliebe und mit Gier verschlang sie den Singer-Zwieback-Schoppen, das Erbrechen blieb aus und unsere liebe Kleine

**gedeihet nun prächtig.**

Freudestrahlend erzählte uns dies eine Mutter und fügte bei, es sei ihr nicht bekannt gewesen, dass Singers hyg. Zwieback so vorzügliche Eigenschaften besitze.

Aber auch selbst für Wöchnerinnen, Rekonvaleszenten, Magenkranker, Altersschwäche, bei Verdauungsstörungen, ist Singers hyg. Zwieback eine leichtverdauliche, stärkende Nahrung und Kindern als Schulproviant ganz besonders zu empfehlen.

Wo keine Ablagen, direkt erhältlich durch Ch. Singer, Basel.

**„Berna“** die lösliche Hafer-Kraft-Säuglingsnahrung nach Vorschrift von **Dr. Hindhede**  
 Direktor des Staats-Institutes für Ernährungsforschungen in Kopenhagen  
 ist das vollwertigste Säuglingsnährprodukt der Gegenwart.  
 „Berna“ enthält nach den Forschungen von Dr. Hindhede **Vitamine und Mineralstoffe**, wie sie kein Konkurrenzprodukt aufzuweisen vermag. Ferner weist „Berna“ eine Löslichkeit und daher eine höchstprozentige Verdaulichkeit nach, wie solche bisher noch nie erreicht wurde.  
 Preis per Büchse Fr. 1.80  
 Fabrikanten: H. Nobs & Cie., Münchenbuchsee

1106



**MALTOVI**  
 vorz. Kindernährung  
 mit dem soßen Mälzermotiv.

Wo Muttermilch fehlt, ist „MALTOVI“ der beste Ersatz.

Auch für grössere Kinder ist es ein hervorragendes, Blut und Knochen bildendes Nahrungsmittel.

Bei Verdauungsstörungen wirkt „MALTOVI“ wunderbar.

Zu beziehen in Apotheken, Lebensmittelgeschäften und Drogerien, wo nicht, beim Fabrikanten **J. Stäuber, Amriswil**.

Verlangen Sie Gratismuster!

1126

## Zur Behandlung der Brüste im Wochenbett **Brustsalbe „DEBES“**

**verhütet**, wenn bei Beginn des Stillens angewendet, das **Wundwerden** der Brustwarzen und die **Brustentzündung**, **lindert** die Schmerzen beim Stillen und **fördert** die Stillfähigkeit, **unschädlich für das Kind**.

Seit Jahren im Gebrauch in Kliniken und Wochenstuben.

Topf mit steriles Salbenstäbchen **Fr. 3.50**

(Hebammen und Wochenpflegerinnen Spezialrabatt für Wiederverkauf.)

Erhältlich in allen Apotheken oder beim Fabrikanten

**Dr. B. Studer, Apotheker, Bern**

1114

**Sterilisierte  
Berner-Alpen-Milch**  
 der Berneralpen-Milchgesellschaft, Stalden I. E.  
  
 „Bärenmarke“.

**Bewährteste und kräftigste Säuglings-Nahrung,**  
 wo Muttermilch fehlt.  
 Absolute Sicherheit. Gleichmässige Qualität  
 Schutz gegen Kinderdiarrhöe  
 Als kräftiges Alpenprodukt leistet die Berner-Alpen-Milch auch stillenden Müttern vortreffliche Dienste.

1104

Erfolgreich inseriert man in der „Schweizer Hebammme“

**Engler's Kinder-Zwiebackmehl**  
**Beste Kindernährung**  
 ist ein Blut und Knochen bildendes Kindernährmittel **allerersten Ranges**; darf vom **zartesten Alter** an gereicht werden. Beim **Entwöhnen** leistet mein Produkt **vorzügliche Dienste**. Machen Sie bitte einen Versuch und verlangen Sie franko Gratisprobe-Muster.

**H. Engler-Arpagaus' Wwe.**

(K 2502 B) **St. Gallen C**, Engelgasse 8.

1116

Wo keine Wiederverkäufer, sende von 6 Paketen an franko durch die ganze Schweiz.